

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1695 del 19/06/2025

La Coprativa sozièla Inout e l Istitut Cultural Ladin “majon di fascegn” porta dant na neva e endesfidegola proponeta per la valorisazion del ladin

N concors per la produzion de contegnui cinematografics per ladin. L é fora l prum bando

[Ladino] L Cucarel l é l prum concors per projec cinematografics per ladin, ideà col obietif de sostegnir la produzion de curc filmac tel idiom de mendranza de la valèdes dintorn l Sela. L concors l é out a duc chi che à na idea da trasformèr te n audiovisif e vobie durèr te la narazion e ti dialoghes una de la variantes ladines del Sela (fascian, badiot, gherdëina, ampezan, fodom), strumenc linguistics da marevea e da la sfumadures originèles.

L projet l é porta dant da la Coprativa sozièla INOUT co la colaborazion del Istitut Cultural Ladin “Majon di Fascegn” e col sostegn de la Region Autonoma Trentin/Sudtirol.

L’idea del concors L Cucarel la nasc dalaite del projet Troupes, realisà l an passà da la Coprativa sozièla INOUT, en colaborazion con Sabrina Rasom, diretora del Istitut Cultural Ladin “Majon di Fascegn” e col sostegn del Pian di joegn de Fascia “La Risola”.

En vender ai 27 de jugn da les 17:30 te Museo Ladin de Fascia a Sèn Jan l grop de INOUT portarà dant ti detaes l concors L Cucarel. L avis de concors se pel jà l troèr sul sit www.inoutfassa.com/cucarel.

Tel meis de november 2024 i zirca 25 joegn fascegn scric ite al projet *Troupes* e ades promotores de L Cucarel, i é stac a Cagliari per na full immersion de confront e de lurier coi ideatores del *Babel Film Festival*, la rassegna cinematografica sarda che da egn porta dant e valorisea films te duc i lengac de mendranza del mond. Te la Sardegna i joegn ladins i à prejentà so curt filmat dal titol “*Al dì de doman*” e i à tout pèrt a la prejentazon del *Pest Kentzeboghes*, concors che sostegn la produzion de films te una de la variantes del lengaz sard.

En linia con chel che da egn vegn fat te la Sardegna, *L Cucarel* l se met dant de ge dèr opportunità de crescimonia a joegn regis e pascioné de cinematografia che vel realisèr si lurieres duran n strument linguistich originèl desche l lengaz ladin. La volontà de valorisèr e sostegnir la cultura de mendranza da man de la realtàdes che endreza, la Coprativa sozièla INOUT de Fascia col Istitut Ladin e la Sociazion BABEL de Cagliari, raprejenta na ocasion de enconter, de condivijion de idees e de relazion.

Duc chi che vel tor pèrt al concors, i cognarà manèr sia proponeta de projet cinematografich inant che sie fora l 1 de otober 2025. I venjidores del Pest *L Cucarel*, che vegnarà dic fora de november 2025, i arà a la leta n budget da 5000€ per l prum classificà e de 4000€ per l secondo, da durèr per la realisazion de n curt filmat de fiction, de animazion o documentarie, no più lonch che 30 menuc.

I films che fora per l 2026 vegnarà prodoc aldò di projec venjidores del Pest *L Cucarel* 2025, i vegnarà prejenté per la pruma outa tel meis de november 2026 endèna l event de prejentazion de la seconda edizion del Pest *L Cucarel* 2026.

(S.Ra.)